

13. Nov. 1964

85

Nürnberg, Basel, Mailand

Du Tertre Pavane, Galliard, Branle, Branle

Du Caurroy, 5 Fantasiën über 'une jeune fillette'

Am Papsthof in Avignon

Audraysoulet (22)

Restoës, restoës (73)

Ne me chant (10)

Plusieurs gens voy ((37)

Alarme, alarme (72)

La Manfredina

Or sus, vous dormez trop (70)

Maximilian:

Isaac E 53

La mi la sol

Par ung chies do cure (33)

Brumel Tandernaek

Finck Greiner, Zanner

Josquin De tous biens (Canon Petrus et Johannes)

Vive le roy

Pause

Engl. Gambermusik

Cooper Fantasia

Holborne 'The Funerals'

'Heigh ho holiday'

✓ Ward

Fantasia

Thomas, Tomkins, Allman

Italiener

Viadana La Romana (a 8)

Lappi La Saffina (a 4)

Guani Canzon a 8

Grillo Canzon a 4

Massaino Canzon a 8

Heidelberg, Klagenfurt

Attaignant Pavane-Galliard -Basse danse La Magdalena  
Pavane - Basse danse L'La gatta en italien-Pavanne

XXXXX Notre-Dame

Hoquetus, In seculum  
In seculum d'Amnes longum  
La Manfredina  
Balam  
Optatur  
Amor potest

Maximilian

Isaac E 53  
La mi la sol  
Par ung chies do cure (33)  
Brumel Tandernack  
Binck Greiner, Zanner  
Josquin De tous biens (Canon Petrus et Johannes)  
Vive le roy

Pause

Dowland, Lachrimae

Sir Henry Umprons Funerall  
Capt. Pipers Dalliard  
Semper Dowland,  
King of Denmarks Galliard  
Whitehead Almand

XXXXX Italiener

Gabrieli Canzon a 8  
Canzon a 4  
Guami Canzon a 8  
Gabrieli Canzon a 4  
Massaino Canzon a 8

13. Nov. 1964

85

FREUNDE ALTER MUSIK IN BASEL

2. Konzert

Freitag, den 13. November 1964, 20.15 Uhr, im  
Grossen Saal der Musik-Akademie

MUSIK DES SPAETMITTELALTERS UND DER RENAISSANCE

CONCENTUS MUSICUS, WIEN  
Ensemble für alte Musik

Leitung: Nikolaus Harnoncourt

Alice Harnoncourt (Pardessus de Viole<sup>f</sup>, Violine), Jürg  
Schaeftlein (~~Blockflöte~~), Leopold Stastny\* (Blockflöte),  
Hans Pöttler (Posaune), Kurt Theiner (Tenorbratsche)\*,  
Nikolaus Harnoncourt (Tenorgambe), Elli Kubizek (Bass-  
gambe), Hermann Höbarth (Bassgambe, Bassfidel), Eduard  
#ruza (Contrabass)

Programm Rappen.

Eintritt für Mitglieder frei. Karten für Nichtmitglieder  
zu Fr. 6.90 (Jugendliche unter 20 Jahren, Studenten und  
Berufsschüler der Musik-Akademie Fr. 4.-) bei Hug & Co.,  
Freiestrasse 70a, und an der Abendkasse.

\* aus Her Stastny spielt auch Schloßberg  
\*\* und Relativ (das hatte ich vergessen)

# Programm

## 1. Französische Tanzsätze und Fantasien

Etienne Du Tertre  
um 1550

Vierstimmige Tanzsätze aus dem 7. Buch  
der "Danceries", 1557 (Violen da gamba,  
Contrabass, Schlagzeug):

Pavane - Galliarde in F

Branle in g

Branle in G

François-Eustache Du Caurroy  
1549-1609

Fünf Fantasien über "Une jeune fillette"  
(1610), drei- bis fünfstimmig (Violen da  
gamba, Blockflöte, Posaune)

## 2. Musik vom Papsthof in Avignon

Matheus de Perusio  
gest. 1418 (?)

Andray soulet (Kanon), dreistimmig ~~XXXX~~  
(Blockflöten, Pardessus de Viole, Tenor-  
gambe, Portativ, Schlagzeug)

Anonymus  
14. Jahrhundert

Restoés, restoés, dreistimmig  
(Blockflöte, Posaune, Pardessus de Viole,  
Tenorgambe, Portativ, Schlagzeug)

Matheus de Perusio

Ne me chaut, zweistimmig  
(Blockflöte, Posaune, Schlagzeug)

Solage  
14. Jahrhundert

Pluseurs gens voy, vierstimmig  
(Blockflöte, Posaune, Pardessus de Viole,  
Tenorgambe, Bassfidel, Portativ, Schlag-  
zeug)

Grimace  
14. Jahrhundert

Alarme, alarme, vierstimmig  
(Blockflöte, Posaune, Pardessus de Viole,  
Tenorgambe, Bassfidel, Portativ, Schlag-  
zeug)

Anonymus  
14. Jahrhundert

La Manfredina, einstimmig  
(Blockflöte, Pardessus de Viole, Schlag-  
zeug)

Anonymus  
14. Jahrhundert

Or sus, vous dormez trop, dreistimmig  
(Blockflöte, Posaune, Pardessus de Viole,  
Tenorgambe, Portativ, Schlagzeug)

## 3. Musik am Hofe Maximilians I.

Heinrich Isaac  
um 1450-1517

Drei Instrumentalstücke:

Spielstück in C, vierstimmig  
(Blockflöten, Posaune, Violen da gam-  
ba, Bassfidel, Schlagzeug)

La mi la sol, vierstimmig  
(Posaune, Violen da gamba, Bassfidel)

Par ung chies do cure, vierstimmig  
(Violen da gamba, Bassfidel)

Antoine~~s~~ Brumel  
um 1460-um 1520

Tandernack, dreistimmig  
(Blockflöte, Posaune, Tenorgambe, Tenorbratsche, Bassfidel, Schlagzeug)

Heinrich Finck  
um 1445-1527

Greiner, Zanner, fünfstimmig  
(Blockflöten, Posaune, Violen da gamba, Tenorbratsche, Bassfidel)

Josquin Desprez  
um 1450-1521

De tous biens (Kanon: Petrus et Johannes currant in puncto), vierstimmig  
(Blockflöte, Posaune, Violen da gamba, Bassfidel)

Vive le roy, vierstimmig  
(Blockflöten, Posaune, Violen da gamba, Tenorbratsche, Bassfidel)

P a u s e

4. Englische Gambenmusik um 1600

Giovanni Coperario  
um 1575-um 1626

Fantasia in C für Viola da gamba-Quartett

Anthony Holborne  
gest. 1602

Pavan "The Funerals" (1599; Viola da gamba-Quartett, Tenorbratsche)

Coranta "Heigh ho holiday" (1599; Viola da gamba-Quartett, Tenorbratsche)

Thomas Tomkins  
1572-1656

Alman in F für Viola da gamba-Quartett

John Ward  
gest. vor 1641

Fantasia in c für Viola da gamba-Quartett

5. Italienische Instrumentalcanzonen

Lođovico Grossi da Viadana  
1564-1645

La Romana (1610), achtstimmig  
(Blockflöten, Posaune, Violine, Violen da gamba, Tenorbratsche, Contrabass)

Pietro Lappi  
gest. um 1630

La Serafina (1608), vierstimmig  
(Violine, Violen da gamba, Tenorbratsche, Contrabass)

Gioseffo Guami  
um 1535-um 1611

Canzone in G (1608), achtstimmig  
(Blockflöten, Posaune, Violine, Violen da gamba, Tenorbratsche, Contrabass)

Giovanni Battista Grillo  
gest. um 1622

Canzone in g (1608), vierstimmig  
(Violine, Violen da gamba, Tenorbratsche, Contrabass)

Tiburtio Massaini  
vor 1550-nach 1609

Canzone in F (1608), achtstimmig  
(Blockflöten, Posaune, Violine, Violen da gamba, Tenorbratsche, Contrabass)

Die verwendeten Instrumente:

Renaissanceblockflöten in c', f', g', c", Kopien von M. Skowronek, Bremen / Tenorposaune Friedrich Ehe, Nürnberg um 1700 / Pardessus de Viole Ludovicus Guersan, Paris 1755 / Tenorgambe, Brescia Ende 16. Jahrhundert / Bassgamben Jakob Precheisn, Wien 1670, und Deutschland um 1760 / Bassfidel Stefanus de Fantis, Oberitalien 1558 / Violine Jakobus Stainer, Absam 1658 / Tenorbratsche Marcellus Hollmayr, Wien 17. Jahrhundert / Contrabass (Violone) Antony Stefan Posch, Wien 1729 / Portativorgel, Rekonstruktion eines niederländischen Instrumentes um 1400 von Ahrend und Bronzema, Loga bei Leer (Ostfriesland).

Köpen, 15. VIII. 18

Sehr geehrte Herr Dr. Schlegel,

Bitte entschuldigen Sie die Handhabe, aber durch den auf  
Vollant, habe keine Maschine und kann nicht besser geben.  
Im Profanament auf find ich keine Fehler, bis auch mit Ihren  
Bezeichnungen vollkommen einverstanden. — Bei Reparaturen  
auf der ersten Seite habe ich angeordnet.

Wenn ich vom Vollant zurückbleibe, werde ich mich noch  
einmal hier melden um einige organisatorische Fragen zu  
klären.

Mit vielen herzlichen Grüßen verbleibe ich  
Ihre ergebene,

M. Helms-Kronenfeld

FREUNDE ALTER MUSIK IN BASEL

2. Konzert

Freitag, den 13. November 1964, 20.15 Uhr, im  
Grossen Saal der Musik-Akademie

MUSIK DES SPAETMITTELALTERS UND DER RENAISSANCE

CONCENTUS MUSICUS, WIEN  
Ensemble für alte Musik

Leitung: Nikolaus Harnoncourt

Alice Harnoncourt ( *Pardess. de V. de, Violine* ), Jürg Schaeftlein ( *Blockflöte*  
) , Leopold Stastny ( *Blockflöte, Tamburin* ), Hans Pöttler  
( *Posaune* ) , Kurt Theiner ( *Trompete* )  
Nikolaus Harnoncourt ( *Trompete* ) , Elli  
Kubizek ( *Blockflöte* ) , Hermann Höbarth ( *Blockflöte, Blockfidel*  
) , Eduard Hruza ( *Viola* )

---

Programm Rappen.

Eintritt für Mitglieder frei. Karten für Nichtmitglieder zu Fr. 6.90  
(Jugendliche unter 20 Jahren, Studenten und Berufsschüler der Musik-  
Akademie Fr. 4.-) bei Hug & Co., Freiestrasse 70a, und an der Abend-  
kasse.

Programm

1. Französische Tanzsätze und Fantasien

Etienne Du Tertre  
um 1550

Vierstimmige Tanzsätze aus dem 7.  
Buch der "Danceries", 1557:

Pavane - Galliarde in .F.

Besetzung: 4 Violon de barba oder: (Podorus d.V.,  
Tenor, 2 Bass.) Violon, Tamburin

Ausgabe: Originaldr.

\* Branle in g..

Besetzung: }

Ausgabe: }

Branle in .G.

Besetzung: }

Ausgabe: }

François-Eustache Du Caurroy  
1549-1609

Fünf Fantasien über "Une jeune Fil-  
lette" (1610), 3, 4 & 5 stimmig

\*\*  
Besetzung: 4 Violon d.G., Bfll., Pos.

Ausgabe: Originaldr.

2. Musik am Hofe Maximilians I.

Heinrich Isaac  
um 1450-1517

Drei Instrumentalstücke:

Spielstück in .C., .4. stimmig

Besetzung: 2 Bfll., Pos., 3 V.d.G.  
Baßfidel, Tamburin

Ausgabe: DTÖ/14/1 E 53

La mi la sol, vierstimmig

Besetzung: 3 V.d.G., Baßfidel, Posau

Ausgabe: Libl. Fr.S. Schott Mainz S. 46

Par ung chies do cure, .4. stimmig

Besetzung: 3 V.d.G., Baßfidel

Ausgabe: DTÖ/14/1 33

Antoine Brumel  
um 1460-um 1520

Tandernaack, 3. stimmig

Besetzung: Tenoralt, Ten. Baßf., Baßfidel, Baß,  
Pos., Tamburin

Ausgabe: Hs. des 16. Jhs. Uir N.B. 18810/62

\* Branle ?

\*\* Podorus d.V. bei uns auch Garbe (so wie bei Mal. Cello = Viola da br.)

Heinrich Finck  
um 1445-1527

Greiner, Zanner, <sup>5</sup> stimmig  
Besetzung: 3 V.d.G., Bassfid., Tenorbr., 2 Blfl., Pos.

Ausgabe: Nagel 53 (Zweitausg., Fehler verbessert)

Josquin Desprez  
um 1450-1521

De tous biens, 4. stimmig  
(Kanon: Petrus et Johannes currunt in puncto)

Besetzung: 3 V.d.G., Bassfid., Blfl., Pos.

Ausgabe: Odh., eig. Spak

Vive le roy, 4. stimmig

Besetzung: 3 V.d.G., Ten. br., Bassfid., 2 Blfl., Pos

Ausgabe: M.G. Beisp. S. 61

### 3. Musik vom Papsthof in Avignon

Matheus de Perusio  
gest. 1418 (?)

Andray soulet (Kanon), dreistimmig

Besetzung: Pard., Ten. g., Port., 2 Blfl., Trommel

Ausgabe: Apel, S. 30\* (Nr. 22)

Anonymus  
14. Jahrhundert

Restoés, restoés, dreistimmig

Besetzung: Pard., Ten. g., Port., Blfl., Pos., Tamb.

Ausgabe: Apel, S. 104\* (Nr. 73)

Matheus de Perusio

Ne me chaut, zweistimmig

Besetzung: Pos. Blfl., Trommel

Ausgabe: Apel, S. 17\* (Nr. 10)

Solage  
14. Jahrhundert

Pluseurs gens voy, vierstimmig

Besetzung: Pard., Ten. g., Bassfid., Port., Blfl., Pos., Tamburin.

Ausgabe: Apel, S. 58\* (Nr. 37)

Grimace  
14. Jahrhundert

Alarme, alarme, vierstimmig

Besetzung: Pardess., Ten. g., Bassfid., Port., Blfl., Pos., Tamburin

Ausgabe: Apel, S. 122\* (Nr. 72)

Anonymus  
14. Jahrhundert

La Manfredina, einstimmig

Besetzung: Pard., Blfl., Tamb.,

Ausgabe: M. G. Beisp. S. 21

Anonymus  
14. Jahrhundert

Or, sus, vous dormez trop, dreistimmig  
*Rand., Tenor., Bass., Pos., Becken*  
Besetzung:

Ausgabe: Apel, S.117\* (Nr.70)

Pause

4. Englische Gamenmusik um 1600

\* John Coperario  
um 1575-um 1626

Fantasia ~~A...~~ in C. für Viola da  
gamba-Quartett

Ausgabe: *Jac. Cans. Mus. S.23*

Anthony Holborne  
gest. 1602

Pavan "The Funerals" <sup>(1599)</sup> ~~für~~ 4 V.d.G., Tenor.

Ausgabe: " S. 106

Thomas Tomkins  
1572-1656

Coranta "Heigh ho holiday" <sup>(1599)</sup> ~~für~~ wie oben...

Ausgabe: " S. 108

John Ward  
gest. vor 1641

Alman in F. für 4 V.d.G. ....

Ausgabe: " S. 50

Fantasia ~~A...~~ in G. für Viola da  
gamba-Quartett

Ausgabe: " S. 40

5. Italienische Instrumentalcanzonen

Lodovico Grossi da Viadana  
1564-1645

*aus ~~Sinfonie~~ musicali a otto voci... 1610*

La Romana, achtstimmig  
*V, Tenor, Tenor, Bass, Violine, Bass*  
Besetzung: 2 Bass, Bass, Pos.

Ausgabe: *Originaldr.*

Pietro Lappi  
gest. um 1630

La Serafina, vierstimmig (*Rosini 1608*)

Besetzung: V, Tenor, Tenor, Bass, Violine

Ausgabe: -"

Gioseffo Guami  
um 1535-um 1611

Canzone in G., achtstimmig (-")

*Giovanni*  
Besetzung: wie Viadana

Ausgabe: wie oben

\* entweder John Cooper, oder Giov. Coperario

Giovanni Battista Grillo  
gest. um 1622

Canzone in G., vierstimmig (1608)

Besetzung: *vi 'la Scapina'*

Ausgabe: *vi oben*

Tiburzio Massaini  
vor 1550 - nach 1609

Canzone in F., achtstimmig (1608)

Besetzung: *vi Viadana*

Ausgabe: *vi oben*

---

Die verwendeten Instrumente:

Renaissanceblockflöten in f', g', c', Kopien von M. Skowroneck, Bremen / Tenorposaune Friedrich Ehe, Nürnberg um 1700 / ~~Tenorffiedel, Oberitalien um 1550~~ / Bassffiedel Stefanus de Fantis, Oberitalien 1558 / Pardessus de viole Ludovicus Guersan, Paris 1755 / Tenorgambe, Brescia Ende 16. Jahrhundert / Bassgamben Jakob Precheisn, Wien 1670, und Deutschland um 1760 / Violine Jakobus Stainer, Absam 1658 / Tenorbratsche Marcellus Hollmayr, Wien 17. Jahrhundert / Contrabass Antony Stefan Posch, Wien 1729 / Türkisches Tamburin / Portativorgel, Rekonstruktion eines niederländischen Instrumentes um 1400 von Ahrend und Bronzema, (Ostfriesland \*).

*Loga bei Leer,*

\*) Ist Ostfriesland tatsächlich die Bezeichnung für eine Stadt ?

Estienne du Tertre, Dances 1557  
 Pavane - Gaillarde, Bransle  
~~Pavane - Gaillarde, Bransle~~  
 Eustache du Caurroy (1549 - 1609)  
 5 Fantaisies sur une jeune fillette

Instrumentalmusik am Hofe Maximilians I.

Heinrich Isaac (1450 - 1517)

Instrumentalstück ohne Titel

La mi la sol

Par ung chies de cure

XVI Antoine Brumel (ca. 1460 - 1520)

Tandernack

Heinrich Fackel (1445 - 1527) Greiner, Zanner

Josquin Desprez (1450 - 1521)

De tous biens (Canon: Petrus et Johannes currunt in puncto)

Vive le Roy

Französische Musik des 14. Jhs. (vom Papsthof in Avignon)

- 035 ✓ 22 Matheus de Perusio Canon : Andray soulet
- 210 ✓ Anonym, Restoés, restoés
- 137 ✓ Matheus de Perusio Ne me chant
- 250 ✓ Solage Plusieurs gens voy
- 110 ✓ ~~Je Vayllant tres doulz amis~~
- 2 ✓ Grimace Alarme, alarme
- 1 ✓ Anonym La Manfredina
- 235 ✓ Anonym Or sus vous dormez trop

Pause

John Dowland (1562 - 1625)

Lachrimae or seven tears ... 1605

Sir Henry Umptons Funerall (Pavane)

Captaien Digorie Piper His Galliard

Semper Dowland Semper Dolens (Pavane)

The King of Denmarks Galliard

M. George Whitehead His Almand

Italienische Instrumentalcanzonen

Giovanni Gabrieli (1557 - 1612)

Canzon a 8, Fa sol la re

Canzon a 4

Gioseppe Guami

Canzon a 8

Giovanni Gabrieli

Canzon a 4

Tiburtio Massaino

Canzon a 8

82  
 182  
 182

Estienne du Tertre, Danceries 1557  
 Pavane - Gaillarde, Bransle  
 Pavane - Gaillarde, Bransle  
 5 Fantaisies sur une jeune fille

Instrumentalmusik am Hofe Maximilian I.  
 Heinrich Lassac (1450 - 1517)  
 Instrumentalstück ohne Titel  
 La mi la so la  
 Par un' chies do cure  
 XHE Antoine Brumel (ca. 1460 - 1520)  
 Tanderack  
 Greiner, Banner  
 Joachin Desprez (1450 - 1521)  
 De tous biens (Canon: Petrus et Johannes curunt in puncto)  
 Vive le Roy

Fränkische Musik des 14. Jhs. (vom Papsthof in Avignon)  
 ✓ 22 Mathens de Perusio Canon: Andry soulet  
 ✓ Anonym, Restes, restes  
 ✓ Mathens de Perusio Ne me chant  
 ✓ Solage Plusteurs gens voy  
 ✓ ~~de Vexillant tres doux amis~~  
 ✓ Grimese Alarme, alarme  
 ✓ Anonym la Mandredin  
 ✓ Anonym Or aus vous dormez trop

Pause

John Dowland (1562 - 1622)  
 Lachrimae or seven tears... 1605  
 Sir Henry Untons Funerall (Pavane)  
 Captain Digorie Piper His Galliard  
 Semper Dowland Semper Dolens (Pavane)  
 The King of Denmark's Galliard  
 M. George Whitehead His Almand

Italienische Instrumentalcannonen  
 Giovanni Gabrieli (1557 - 1612)  
 Canon a 8, La sol la re  
 Canon a 4  
 Giuseppe Giamì  
 Canon a 8  
 Giovanni Gabrieli  
 Canon a 4  
 Tiburtio Massano  
 Canon a 8